



## WIR SUCHEN SIE FÜR UNSER TEAM



### Dolmetscherin / Dolmetscher (w/m/d)

Beim Landeskriminalamt Baden-Württemberg ist im Stabsbereich 023 (Gemeinsames Deutsch-Französisches Zentrum Kehl) am Dienort Kehl eine Stelle mit einer Dolmetscherin / einem Dolmetscher (w/m/d) zu besetzen. Wir bieten eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kompetenten Team.

#### IHRE AUFGABEN

- Dolmetschen bei internationalen bzw. binationalen Tagungen, Konferenzen, Verhandlungen und Besprechungen sowie Repräsentationsanlässen und Besuchen
- Dolmetschen im Rahmen binationaler Ermittlungen und Einsatzlagen
- Übersetzen sowohl von polizeilichen Sicherheitsberichten, Kriminalitätslagebildern, Auswertungen und Fachtexten, als auch von Informationen unterschiedlichster Quellen sowie von Vortragsunterlagen, schriftlichen Korrespondenzen, Präsentationen und Redeskripten

#### BEWERBERN KÖNNEN SICH PERSONEN MIT

einschlägiger wissenschaftlicher Abschlussprüfung oder langjähriger Berufserfahrung als Dolmetscher in der Sprache Französisch.

#### WAS WIR VON IHNEN ERWARTEN

- Fähigkeit des Simultan-, Konsekutiv- und Gesprächsdolmetschens
- verhandlungssicheres Sprechen und Übersetzen der Sprachen Deutsch und Französisch in beide Richtungen

#### VON VORTEIL IST

- Beherrschen polizeilicher und rechtlicher Fachbegriffe in deutscher und französischer Sprache
- Erfahrungen im Dolmetschen/Übersetzen im Bereich der Justiz-/ Sicherheitsbehörden oder anderer staatlichen Institutionen
- weitere Fremdsprachenkenntnisse, insbesondere Englisch

**Kennziffer:** 023-Kehl **Bewerbungsfrist:** 03.05.2026

Stuttgart.lka.abt1.ref.120@polizei.bwl.de

Seite 1/3

#### Fachfragen

Maxime Fischer  
+49 7851 8895400

#### Personalfragen

Eva Croon  
+49 711 5401-3276  
Helena Felbermayr  
+49 711 5401-2108



LKA-BW.DE

Find us on





## WIR SUCHEN SIE FÜR UNSER TEAM

- gute MS-Office-Kenntnisse
- soziale Kompetenz, insbesondere Team- und Kooperationsfähigkeit
- interkulturelle Kompetenz

### WIR BIETEN IHNEN

- eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem breit gefächerten Aufgabenfeld
- eine zielgerichtete Einarbeitung in einem deutsch-französischen Umfeld
- einen unbefristeten Arbeitsvertrag
- die Unterstützung Ihrer Mobilität mit dem JobTicket BW
- Fortbildungsmöglichkeiten
- Vereinbarkeit von Beruf und Familie mit flexiblen Arbeitszeitregelungen im Gleitzeitrahmen

Bei Vorliegen aller persönlichen und tariflichen Voraussetzungen erfolgt eine Eingruppierung in der Entgeltgruppe 14 TV-L.

Da wir den Anteil von Frauen erhöhen wollen, werden diese ausdrücklich zur Bewerbung aufgefordert. Es handelt sich um eine Vollzeitstelle, die grundsätzlich teilbar ist.

Bewerbungen von schwerbehinderten und ihnen gleichgestellten behinderten Menschen werden ausdrücklich begrüßt. Sie werden bei im Wesentlichen gleicher Eignung vorrangig berücksichtigt. Es steht Ihnen frei, auf eine vorliegende Schwerbehinderung oder Gleichstellung mit schwerbehinderten Menschen im Sinne von § 2 Absatz 2 und 3 Sozialgesetzbuch Neuntes Buch hinzuweisen, wenn diese Eigenschaft im Bewerbungsverfahren besondere Berücksichtigung erfahren soll.

Wir weisen darauf hin, dass eine Überprüfung nach dem Landessicherheitsüberprüfungsgesetz erforderlich ist.

Die Informationen zur Erhebung von personenbezogenen Daten bei der betroffenen Person nach Art. 13 der Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) erhalten Sie auf unserer Homepage.

**Kennziffer:** 023-Kehl **Bewerbungsfrist:** 03.05.2026

Stuttgart.lka.abt1.ref.120@polizei.bwl.de

Seite 2/3

#### Fachfragen


Maxime Fischer  
+49 7851 8895400

#### Personalfragen

Eva Croon  
+49 711 5401-3276  
Helena Felbermayr  
+49 711 5401-2108



LKA-BW.DE

Find us on 



## WIR SUCHEN SIE FÜR UNSER TEAM

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, bewerben Sie sich bitte innerhalb der angegebenen Frist unter Angabe der Kennziffer: 023-Kehl über unser Online-Bewerberportal. Bewerbungen in anderer Form können leider keine Berücksichtigung finden. Zu unserem Bewerberportal gelangen Sie **hier**. Bitte fügen Sie Ihrer Bewerbung ein Motivationsschreiben, einen lückenlosen Lebenslauf, Abschlusszeugnisse sowie Arbeits- bzw. Dienstzeugnisse bei.

**Kennziffer:** 023-Kehl **Bewerbungsfrist:** 03.05.2026

Stuttgart.lka.abt1.ref.120@polizei.bwl.de

Seite 3/3

### Fachfragen

Maxime Fischer  
+49 7851 8895400

### Personalfragen

Eva Croon  
+49 711 5401-3276  
Helena Felbermayr  
+49 711 5401-2108



LKA-BW.DE

Find us on 